

Bruksanvisning
Raizer II løftestol

BANO LIFE

Innhold

1. Forord	4
1.1 Elektronisk versjon	4
2. EU-samsvarserklæring	5
3. Merking av utstyret	6
4. Bruksbetingelser	7
5. Tekniske spesifikasjoner	8
5.1 Målskisse	8
5.2 Tekniske spesifikasjoner	9
5.3 Tekniske spesifikasjoner USB-lader	9
5.4 Tekniske spesifikasjoner lader	9
5.5 Tekniske spesifikasjoner på radiomoduler	9
5.6 Patent- og varemerkeinformasjon	11
6. Sikkerhetsanvisninger	12
6.1 Unngå personskade	12
6.2 Overbelastning	12
6.3 Personikkerhet	12
6.4 Sikkerhetssele	12
6.5 Håndtering	13
7. Funksjonsbeskrivelse	14
8. Før løftestolen tas i bruk	14
8.1 Lading av Raizer	14
8.2 Betjening av Raizer	15
9. Bruk	17
9.1 Montering av Raizer	17
9.2 Plassering av Raizer	18
9.3 Montering av sele	19
9.4 Montering av ryggene	20
9.5 Montering av ben	21
9.6 Advarsler før løft	22
9.7 Løft av person	23
10. Demontering av Raizer	25
11. Lading av Raizer	26
12. Vedlikehold	27
12.1 Rengjøring	27

12.2 Mekanisk vedlikehold	27
12.3 Vedlikehold av transportvesker	27
12.4 Paring av sender og mottaker (fjernkontroll)	28
12.5 Fjernkontroll.....	29
13. Serviceettersyn	30
14. Serviceloggbok	32
15. Reservedeler og tilbehør	33
16. Feilsøking	40
17. Blokkdiagram	41
18. Avhending.....	42
19. Reklamasjonsrett	42

September 2019

1. Forord

Gratulerer med din nye Raizer II.

Dette er en original brukerhåndbok for din nye Raizer II. Heretter bruker vi betegnelsen Raizer for Raizer II hvis ikke annet er spesifikt angitt.



Det er viktig at du leser gjennom håndboken før du begynner å bruke Raizer.

Raizer er en batteridrevet, mobil løftestol som på få minutter hjelper en liggende person opp til nesten stående stilling. Raizer kan betjenes av kun én hjelper og krever ingen fysisk innsats fra denne utover en støttende hånd. Raizer betjenes enkelt via betjeningspanelet som er montert på siden av setet eller ved hjelp av fjernkontrollen.



1.1 Elektronisk versjon

En elektronisk versjon av brukerhåndboken finnes ved å skanne nedenstående QR-kode eller ved å gå inn på vår hjemmeside:

<https://www.liftup.dk/en/products/accessories/raizer-quick-guides/>



Skan for å laste ned
brukerhåndbok på nettet:



På vår hjemmeside finner du forskjellige informasjonsvideoer som kan hjelpe deg videre med f.eks. alarmlyder/feilsøking samt montering og demontering av Raizer:

<https://www.liftup.dk/en/products/accessories/raizer-video-guide/>

Skann for å gå til
informasjonsvideoer:



2. EU-samsvarserklæring

Produsent: Liftup A/S
Adresse: Hagensvej 21, DK-9530 Støvring, Danmark
Telefon: +45 9686 3020
Registreringsnummer 523867 – Lægemiddelstyrelsen



Erklærer herved at:

Utstyr: **RAIZER® II**
 Batteridrevet mobil løftestol

År: **2019**

Raizer er i overensstemmelse med:

Direktiv om medisinsk utstyr MDD 93/42/EEC. Medisinsk utstyr i klasse 1 (i henhold til regel 1 i bilag IX i Rådets Direktiv MDD 93/42/EEC). Samsvarsvurdering er foretatt i henhold til Bilag VII.

EMC-direktivet: 2014/30/EU
 RoHS-direktivet: 2011/65/EU
 Radioutstyrsdirektivet (RED) 2014/53/EU

Raizer overholder relevante krav innenfor følgende standarder:

EN/ISO 10535:2006 Personløftere til forflytning av handikappede personer
DS/EN 12182:2012 Generelle krav og prøvningsmetoder for tekniske hjelpemidler til handikappede
EN 300 440 Elektromagnetisk kompatibilitet og Radiospektrum-anliggender (ERM)

Ovennevnte produkter er fremstilt under følgende ledelsessystem:

EN ISO 9001: 2015 Kvalitetsledelse, sertifikat nr. 5749-3027770-01-02-01
DS/EN 14971: 2012 Bruk av risikostyring for medisinsk utstyr

Adm. direktør/CEO

Stilling

Søren Elisiussen

Navn

Liftup A/S, Hagensvej 21, DK-9530 Støvring, Danmark

Sted

17. september 2019

Dato



Underskrift

3. Merking av utstyret

Kopi av CE-merket
settes inn her

4. Bruksbetingelser

Raizer skal kun benyttes til å reise opp en person som ligger på gulvet og som ikke kan reise seg ved egen hjelp, men trenger å komme opp i sittende eller nesten stående stilling. Personen kan ha behov for videre forflytning herfra.

Maks. belastning fremgår av merkingen bak på setet. Med full last kan Raizer brukes ca. 40 ganger på en full oppladning. Det følger med lader til løftestolen.



Bevegelige deler: Vær oppmerksom på klemfare. Service på Raizer skal kun utføres av spesialutdannet tekniker. Eieren av løftestolen er forpliktet til å følge vedlikeholdsveiledningen i punkt 12. Det er ikke tillatt å modifisere produktet, siden det kan være forbundet med fare for personsikkerheten.



Delene til Raizer-stolen kan være varme eller kalde å ta på ved oppbevaring i f.eks. bagasjerom i bil eller i direkte sollys. Vær oppmerksom på dette før produktet tas i bruk.



Løftekapasitet: Maks. 150 kg



Løftestolen skal ikke skyves eller transporteres mens personen sitter i den.



Stå aldri på løftestolen



Løftestolen skal ikke spyles med rennende vann/dusj eller nedsenkes i vann. Vanlig rengjøring utføres kun med en fuktig klut eller oppvridd svamp.



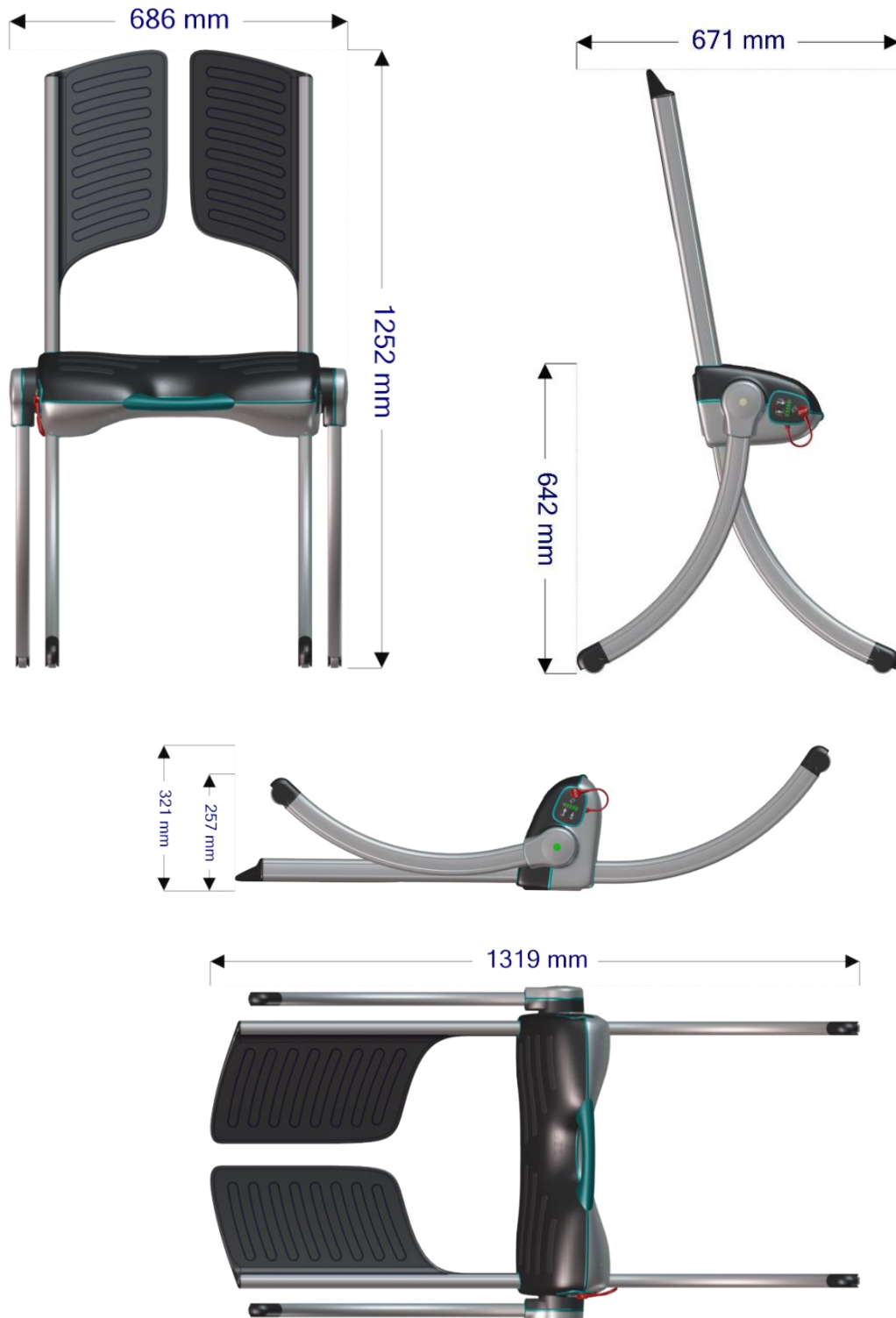
Les nøye gjennom brukerveiledningen før løftestolen tas i bruk



Batterier og elektronisk utstyr skal ikke avhendes sammen med usortert husholdningsavfall. Ved avhending av batterier skal lokale bestemmelser og forskrifter overholdes.

5. Tekniske spesifikasjoner

5.1 Målskisse



5.2 Tekniske spesifikasjoner

Batteri:	LiFePo4, 12V, 5AH
Antall løft ved full opplading:	ca. 40 løft ved maks. last, ca. 80 løft ved gjennomsnittlig last.
Duty cycle:	1 min. / 5 min.
Ladetid:	Opptil 6 timer (med den medfølgende laderen)
Lading av tomt batteri:	10–15 min = 1 løft
Mål (L x B x H):	Stående 671 x 686 x 1252 mm Liggende 1319 x 686 x 321 mm
Egenvekt:	Motorenhet/sete 8,5 kg – ryggene og ben 4,5 kg = totalt 13 kg
Løftekapasitet:	Maks. 150 kg
Løftetid:	20–30 sek.
Støynivå:	< 70 dB A
Støv og vann	IP 52 (støvsikret, beskyttet mot dryppende vann)
Arbeidstemperatur:	+5 °C til +40 °C
Oppbevaringstemperatur:	-25 °C til +70 °C
Materialer:	Motorenhet/sete: PolyCarbonat + ABS Ryggene: ABS Ben: Aluminium

5.3 Tekniske spesifikasjoner USB-lader

USB Type A	Min. 5 Volt 1 Ampere
------------	----------------------

5.4 Tekniske spesifikasjoner lader

Type 2241 4-cell LiFePO4 lader

Input Volt:	100–240 V nom, Min. Maks. 90–264 VAC
Strømforsyning:	Maks. 15 W
Output Volt:	14,6 V
Mål (L x B x H):	120 x 47 x 70 mm / 4,8 x 1,85 x 2,75 in.
Vekt:	170 g (0,38 lbs.)
Omgivelsestemperatur:	+5 °C til +40 °C / 41 °F til 104 °F
Oppbevaringstemperatur:	-25 °C til +70 °C / 13 °F til 158 °F
Vann og støv:	IP 4x
Forventet levetid:	> 5 år

5.5 Tekniske spesifikasjoner på radiomoduler

Alle radiokomponenter oppfyller følgende standarder:

EU	2014/53/EU, Direktiv for radioutstyr og apparater (RED)
FCC (USA)	CFR 47 Part 15
DS/EN 62479:2010	Vurdering av elektronisk og elektrisk laveffektutstyrs overensstemmelse med grunnleggende grenser for person-eksponering for elektromagnetiske felt (10 MHz-300 GHz)

DS/EN 300 440, v2.1.1	Kortdistanseapparater (SRD); Radioutstyr som brukes i frekvensbåndet 1GHz til 40 GHz (Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters Draft)
DS/EN 301489-1, v2.2.0	Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) standard til radioutstyr og radiotjenester; utkast (Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters Draft)
DS/EN301489-17, v3.2.0	Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) og spørsmål vedrørende radiospektrum (Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters)
AS/NZS 4268	Radio Equipment and Systems – Short Range devices
AS/NZS 2772.2	Radio Frequency Fields (mean power < 1 mW)

MODULE1:

2,4 GHz kortdistanseapparater:

FCC ID: 2AK8H-MODULE1

Mottakerklasse	3
Mål (L x B x H):	72 x 33 x 10 mm
Vekt:	10 g
Frekvenser:	2,410 GHz 2,435 GHz og 2,460 GHz
Duty cycle:	< 1 % (kun TX for paring av fjernkontroll)
Utgangseffekt:	< 0,6m W kontrollert miljø
Strømforsyning:	5,6 Volt 30 mA
Vann og støv:	IP XX (skal monteres innvendig i Liftup-produkter)
Omgivelsestemperatur:	+5 °C til +40 °C/ 41 °F til 104 °F
Oppbevaringstemperatur:	-25 °C til +70 °C / 13 °F til 158 °F
Forventet levetid:	> 5 år

Håndholdt REMOTE1:

2,4 GHz kortdistanseapparater:

FCC ID: 2AK8H-REMOTE1

Mottakerklasse	3
Mål (L x B x H):	80 x 59 x 18mm
Vekt:	45 g
Frekvenser:	2,410 GHz 2,435 GHz og 2,460 GHz
Duty cycle:	< 1 %
Utgangseffekt:	< 0,6 mW kontrollert miljø, «dødmannsknapp»
Batteri:	3 Volt CR2032
Vann og støv:	OS 42
Omgivelsestemperatur:	+5 °C til +40 °C
Oppbevaringstemperatur:	-25 °C til +70 °C
Forventet levetid:	> 5 år

Forbehold om tekniske modifikasjoner.

5.6 Patent- og varemerkeinformasjon



Følgende patenter er gjeldende for produktet:

- EP2911637
- PCT/DK2015/050041
- US 09561144
- US 09980866
- US-2018-0042791-A1
- 52936AU01



Produktet er beskyttet av følgende designregistreringer:

- D55542EU01
- DM/087 953

6. Sikkerhetsanvisninger

6.1 Unngå personskade



Selv om Raizer er utstyrt med diverse sikkerhetsforanstaltninger, skal løftestolen aldri brukes dersom personer eller dyr utilsiktet befinner seg i nærheten. Dette for å unngå klemfare. **La aldri barn leke med Raizer.**

6.2 Overbelastning.

For å unngå materiell skade i forbindelse med overbelastning (maks. 150 kg) er Raizer utstyrt med en sikringsmekanisme som ved overbelastning stopper løftestolen og utløser en akustisk alarm. Hvis dette skjer, kjøres løftestolen ned i vannrett posisjon/gulvnivå.

Av sikkerhetsmessige årsaker er Raizer konstruert slik at den vil senkes langsomt ned når den utsettes for tung belastning. Dette er gjort for å unngå mekanisk brudd ved ev. overlast og er helt normalt.

6.3 Personikkerhet

- For å unngå personskade skal løftestolen IKKE brukes dersom noen eller noe kan komme til skade på grunn av klem- eller kuttfare, fall, snubling eller lignende.
- Det er viktig at hjelperen sørger for at løftestolen kan bevege seg uten å utsette noen eller noe for risiko.
- Pass ekstra godt på barn eller personer med fysisk eller psykisk funksjonshemming som befinner seg på eller i nærheten av løftestolen. Det kan ikke forventes at disse gruppene kan forutse mulige konsekvenser av løftestolens bevegelser.
- Last aldri mer på løftestolen enn de 150 kg som er angitt som maksimal last på skiltet på stolen.
- Det anbefales ikke å bruke Raizer uten at personen er sikret med sikkerhetssele som er montert på setet.

6.4 Sikkerhetssele

- Raizer leveres med en sikkerhetssele som skal bidra til å holde personen på plass under løftet. Det er ikke nødvendig, men det anbefales å bruke selen. Selen bidrar til å trygge personen som blir løftet.
- Merk imidlertid at selen ikke er beregnet til å støtte personen 100 %. Det vil si at hvis en person ikke er i stand til å holde overkroppen oppe i sittende stilling, bør man bruke en brystsele eller flere sikkerhetsseler (ekstraustyr).

6.5 Håndtering

Raizer leveres som regel av forhandleren. Løftestolen er klar til bruk ved levering.

Raizer kan transporteres i de to medfølgende veskene.



Den ene er et trekk til selve setet. Setet bæres i det turkise håndtaket.



Rygg og ben transporteres i vesken ved hjelp av bærestropper til hånd eller rygg (lang stropp til skulder eller to stropper som ryggsekk).

Raizer må ikke utsettes for kraftige støt eller slag som kan gå utover produktets funksjonalitet.

Den medfølgende fjernkontrollen skal oppbevares tørt og må ikke utsettes for kraftige støt eller slag ved at den f.eks. faller i gulvet, blir kastet eller lignende. Rengjøring av fjernkontroll skal kun foretas med en godt oppvridd klut.



Bruk **ALDRI** høytrykksvasker til å spyle Raizer ren.

Senk **IKKE** Raizer ned i vann, siden dette vil kunne medføre defekt i produktet.

7. Funksjonsbeskrivelse

Raizer er en batteridrevet, mobil løftestol som på få minutter hjelper en liggende person opp til nesten stående stilling. Raizer kan betjenes av kun én hjelper og krever ingen fysisk innsats fra denne utover en støttende hånd.

Løftestolen fungerer ved at hjelperen monterer løftestolen rundt den liggende personen. Den betjenes via et trykknappanel på setet eller fjernkontrollen. Hjelperen kan få den liggende personen opp i sittende eller nesten stående stilling for videre forflytning.

Raizer betjenes ved å aktivere trykknappen under hele løftet. Når trykknappen slippes, stopper løftet.

8. Før løftestolen tas i bruk



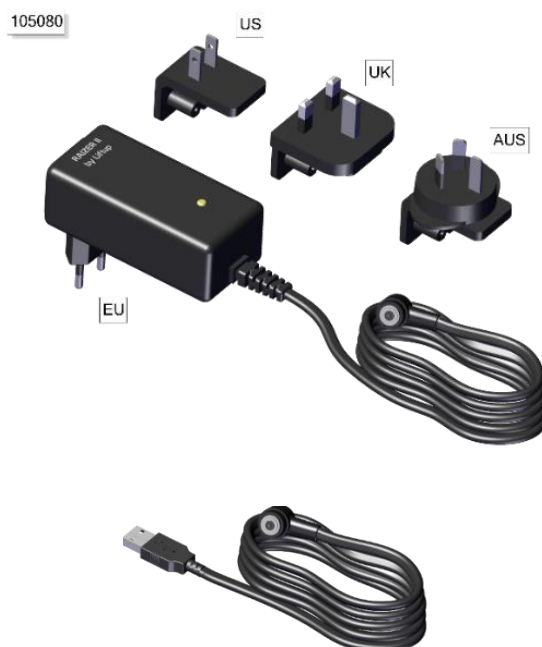
Sørg for at løftestolen alltid er oppladet. Lader samt adapterledning til USB-lading følger med. Det anbefales at Raizer alltid er oppladet og klar til bruk. Raizer skal settes til lading minst hver 6. måned. Se for øvrig punkt 11.

8.1 Lading av Raizer

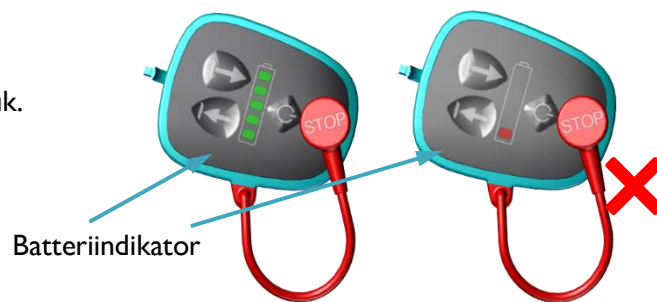
Raizer bør lades i minst 6 timer før den tas i bruk første gang, etter behov og minst hver 6. måned med den medfølgende laderen.

Se for øvrig batteriindikatoren på siden av løftestolen for ladestatus på batteriet.

Lading kan også foretas ved hjelp av USB-kabelen, men det tar vesentlig lengre tid enn med laderen (ca. 20 timer for full opplading).



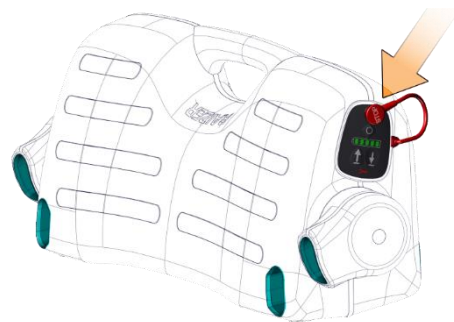
Kontroller at stolen er oppladet før bruk.
Batteriindikatoren skal ikke lyse rødt.



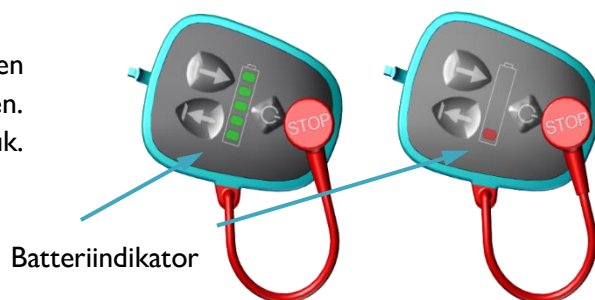
Løftestolen kan oppbevares der man ønsker. Løfthastigheten vil imidlertid være redusert når temperaturen på batteriet er under 0 °C. Men i praksis vil en oppladet Raizer alltid gjøre jobben, også etter å ha vært oppbevart i bil i sterk kulde (-15 °C). Vær imidlertid oppmerksom på at enkeltdeler kan bli svært varme eller svært kalde og kan være ubehagelige å ta på.

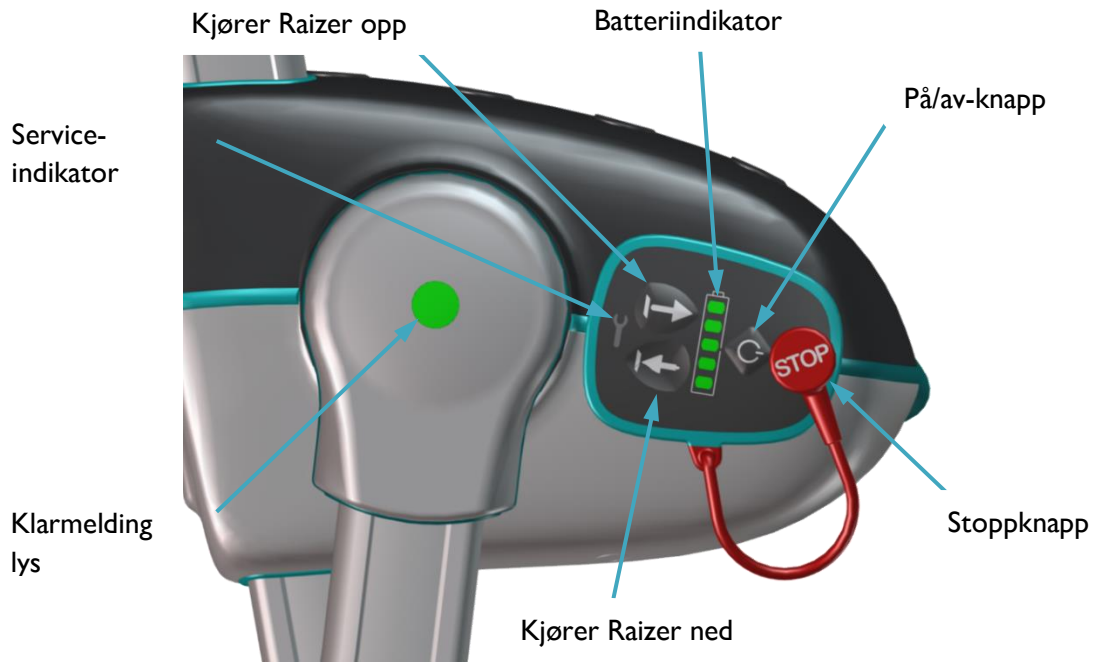
8.2 Betjening av Raizer

Betjeningspanelet er plassert på høyre side av setet.

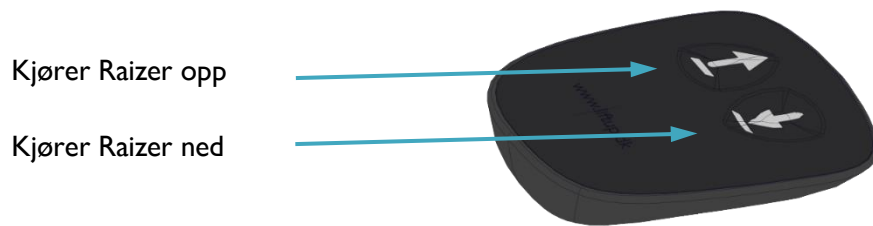


For å slå på Raizer, trykk på på/av-knappen eller piltastene OPP/NED på siden av stolen. Kontroller at stolen er oppladet før bruk. Batteriindikatoren skal ikke lyse rødt.



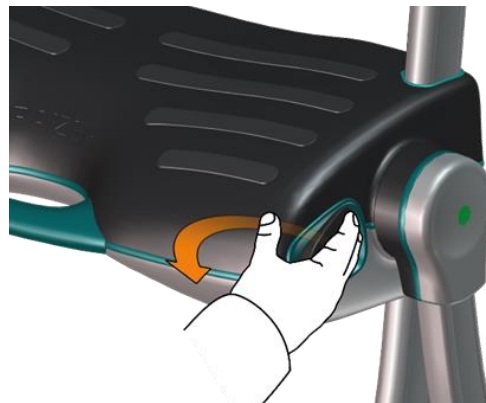
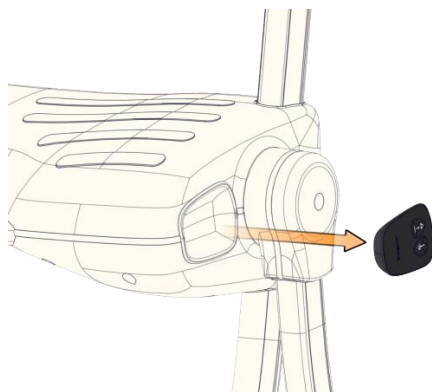


Fjernkontrollen



Fjernkontrollen er plassert i en lomme på siden av setet og er festet med en magnet. Den frigjøres ved å skyve lett på den øverste delen av fjernkontrollen.

PASS PÅ at du ikke mister fjernkontrollen når du løsner den fra Raizer.



1. Trykk på 'pil opp' (↑) for å kjøre løfte-stolen opp.

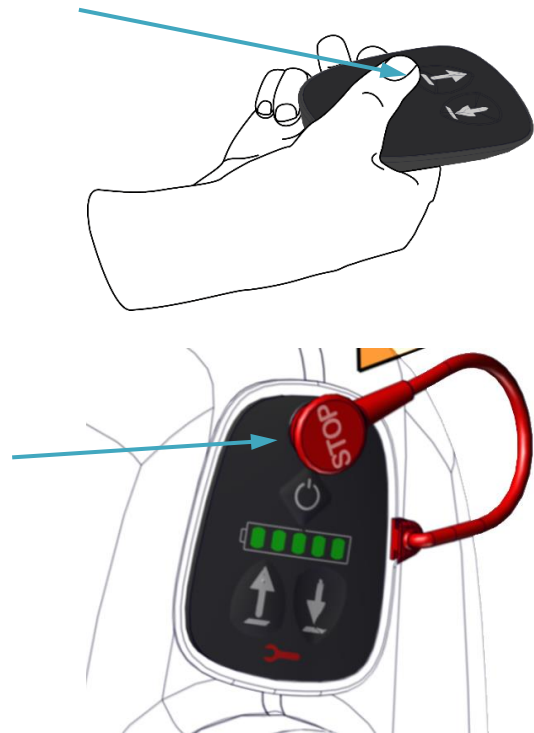
Raizer kjører kun så lenge knappen er trykket inn.

OBS:

Raizer må være slått på for at fjernkontrollen skal virke (ved lett trykk på på/av-knappen på siden av stolen).

2. Stoppknappen aktiveres når man ønsker å stanse all bevegelse av Raizer. Trekk i knappen eller snoren for å frigi knappen fra posisjonen

Raizer kan ikke kjøre før stoppknappen er montert igjen.



9. Bruk

9.1 Montering av Raizer



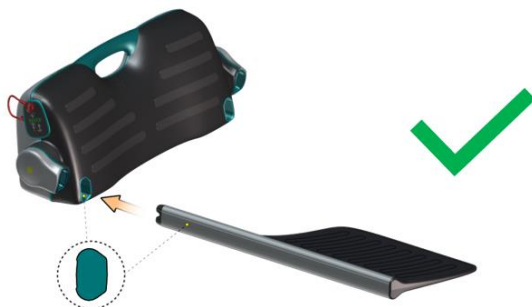
På vår hjemmeside finner du forskjellige informasjonsvideoer som kan hjelpe deg videre med f.eks. alarmlyder/feilsøking, samt montering og demontering av Raizer:

<https://www.liftup.dk/en/products/accessories/raizer-video-guide/>



VIKTIG!

Merk at rygglenet bør monteres først. Dersom bena monteres først, blir det vanskeligere å montere rygglenet etterpå. Monter én side om gangen.



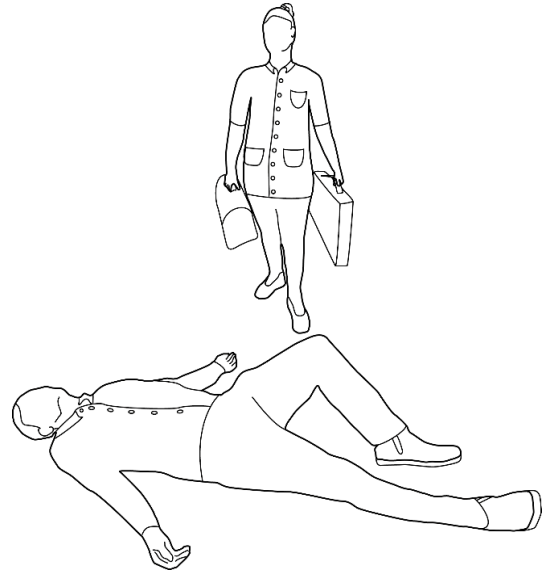
*Korrekt montering
(start alltid med rygglenet)*



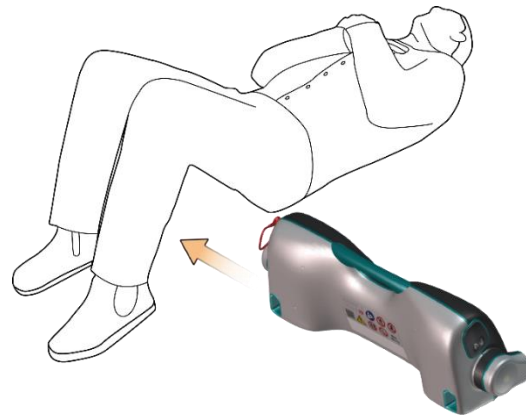
*Feil montering
(bena skal IKKE monteres først)*

9.2 Plassering av Raizer

1. Ankomst til liggende person



2. Plasser setet på gulvet ved siden av den liggende personen.
Løft bena slik at de står i vinkel.
Skyv setet forsiktig inn under lårene.



OBS!

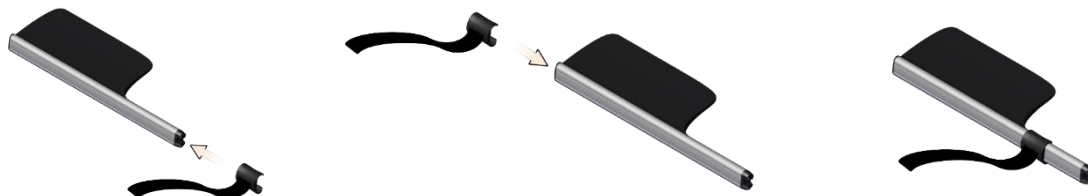
Husk at rygglenet alltid skal monteres først. Dersom bena monteres først, blir det vanskeligere å montere rygglenet etterpå.



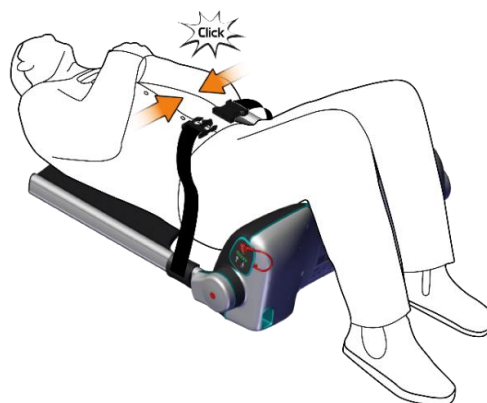
Pass på at rygglenet monteres i riktig hull

9.3 Montering av sele

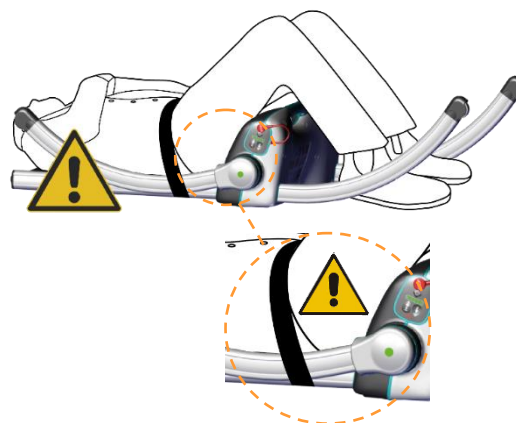
1. Dersom selen ikke er montert på profilen med ryggene, monteres den ved å skyve beslaget ned over profilen med en glidende bevegelse til oppnådd ønsket posisjon. Beslaget kan monteres fra begge ender (se illustrasjoner).



2. Selen klikkes sammen – et tydelig klikk høres.



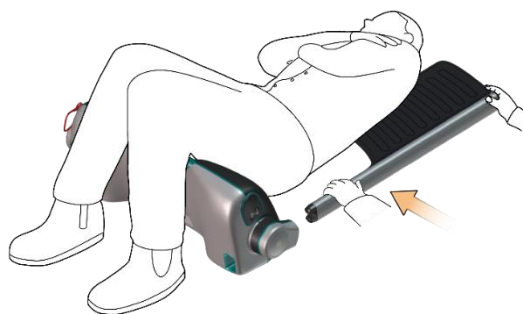
3. **ADVARSEL:** Selen skal IKKE føres under bakbena på Raizer, siden det fører til at personen blir klemt. (Seleklipsen vil imidlertid knekke av før det oppstår personskade).



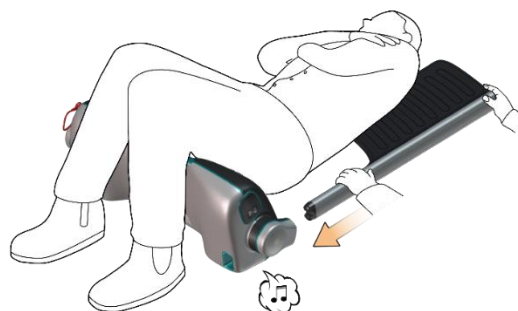
9.4 Montering av rygglenene

Venstre rygglenene

1. Drei personens skulder forsiktig ved å skyve lett på albuen.
Skyv rygglenet forsiktig inn under personen skulder.

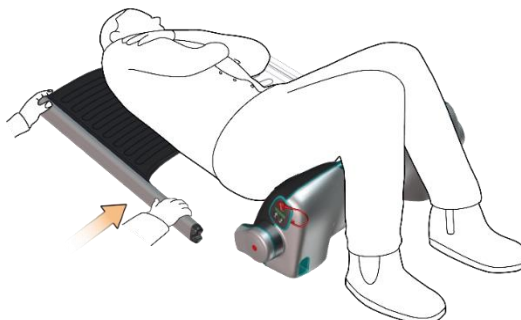


2. Rygglenet klikkes på plass i setet med en glidende bevegelse.
Plasser eventuelt en fot foran setedelen for å hindre at denne glir frem.
En aksepttone høres når rygglenet er klikket korrekt i (🎵).

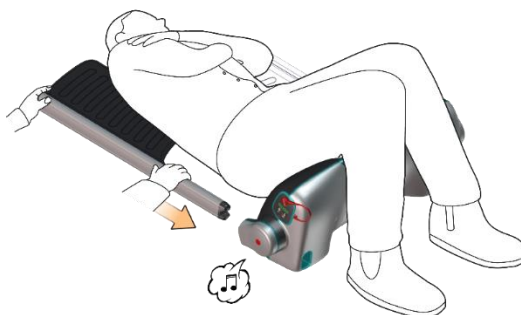


Høyre rygglenene

1. Drei personens skulder forsiktig ved å skyve lett på albuen.
Rygglenet skyves forsiktig inn under personen skulder.



2. Rygglenet klikkes på plass i setet med en glidende bevegelse.
Plasser eventuelt en fot foran setedelen for å hindre at denne glir frem.
En aksepttone høres når rygglenet er klikket korrekt i (🎵).



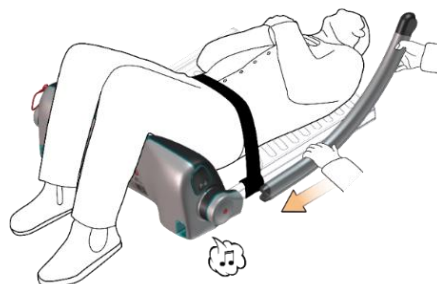
9.5 Montering av ben



OBS! Alle 4 ben er like og kan settes på i den rekkefølgen som passer

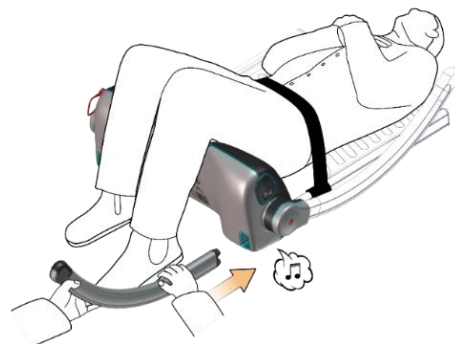
Venstre bakben

Skyv benet forsiktig inn til du merker et klikk. En aksepttone høres når benet er klikket korrekt i (🎵).



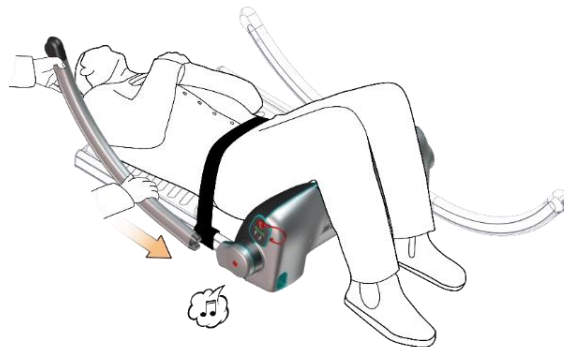
Venstre forben

Skyv benet forsiktig inn til du merker et klikk. En aksepttone høres når benet er klikket korrekt i (🎵).



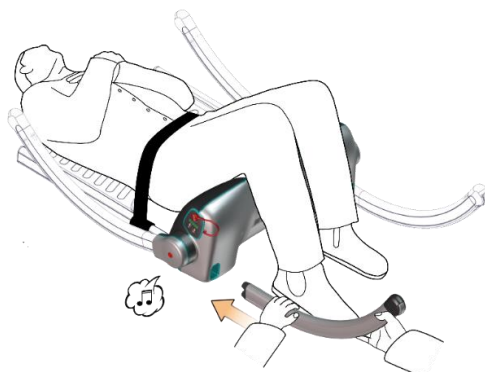
Høyre bakben

Skyv benet forsiktig inn til du merker et klikk. En aksepttone høres når benet er klikket korrekt i (🎵).



Høyre forben

Skyv benet forsiktig inn til du merker et klikk. En dobbel aksepttone høres når det siste benet er klikket korrekt i (🎵🎵).



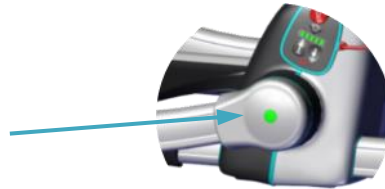
Klarsignal

Når begge rygglenene og alle 4 ben er montert korrekt, høres en dobbel aksepttone (♪ ♪).



Den dobbelte tonen er en melding om at Raizer er klar til løft av person.

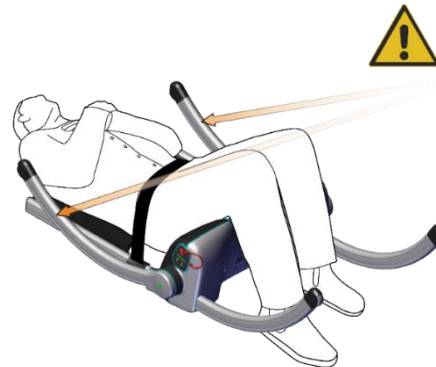
LED-lyset på siden av Raizer skifter nå fra gult til grønt for å vise at Raizer er klar til drift.



9.6 Advarsler før løft

Personens plassering

Pass på at personens skuldre ligger hensiktsmessig i forhold til stolbena, og at armene er samlet på brystet. Bakbena kjører ned mot gulvet så snart man trykker på «pil opp» (↑) og kan risikere å treffe personen hvis skuldre/armene ligger i veien.



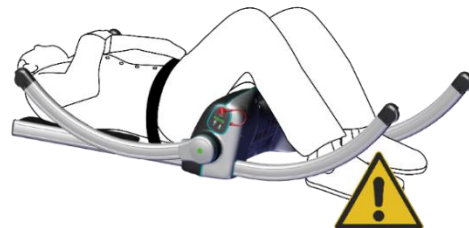
Bakben

Vær oppmerksom på eventuell klemfare mellom bakben og gulv. Sørg for å holde hender og føtter i sikker avstand fra benas bevegelse.



Forben

Pass på at personens ben holdes samlet, slik at føtter/ben ikke kommer inn under et forben når stolen kjøres opp, siden forbena beveger seg ned mot gulvet før stolen begynner å løfte personen.



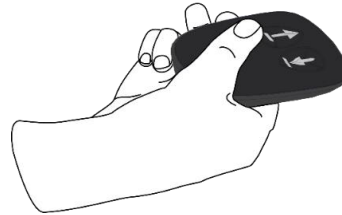
Ikke sett i gang løftet før du er sikker på at personens føtter, armer, hender eller andre kroppsdeler ikke kan komme i klem når løftestolen heves!

9.7 Løft av person

1. Raizer betjenes enten via betjeningspanelet på høyre side eller ved bruk av den medfølgende fjernkontrollen.



2. Fjernkontrollen er plassert i en lomme på siden av setet og er festet med en magnet. Den frigjøres ved å skyve lett på den øverste delen av fjernkontrollen.

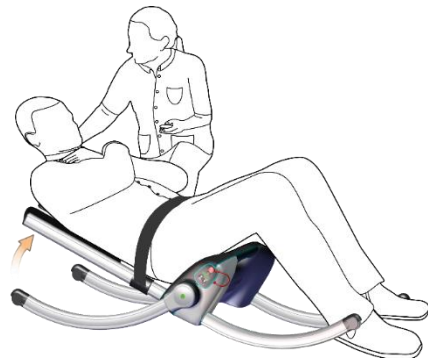


PASS PÅ at du ikke mister fjernkontrollen når du løsner den fra Raizer (se mer i avsnitt 8.2).

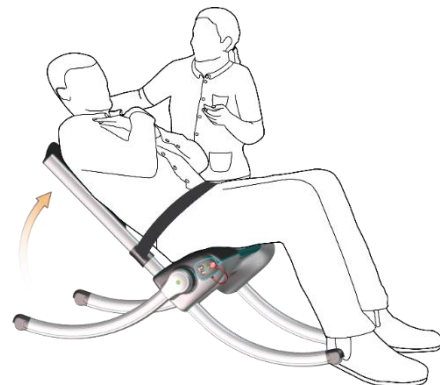
3. Raizer er nå klar til å løfte personen. Før du begynner på løftet må du forsikre deg om at personen er klar. Gi en advarsel om at nå starter løftet.



4. Støtt med en hånd under personens nakke. Trykk på «pil opp» (↑) på sidepanelet eller fjernkontrollen.



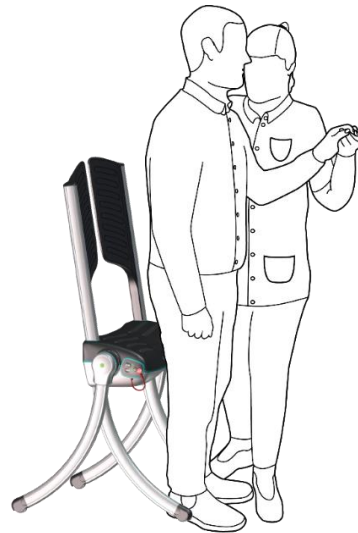
5. Hold trykket på «pil opp» (↑), helt til personen er i ønsket posisjon.



6. Raizer stopper automatisk i øverste posisjon når personen er kommet opp i sittende stilling.

OBS:

Raizer er sikret mot å kjøre for langt opp og stopper derfor automatisk i øverste posisjon. Det høres et klarsignal som indikerer at Raizer er i øverste posisjon (♪).



IKKE skyv Raizer bortover mens en person sitter på den. Hjulene på bena har kun til formål å unngå riper på gulvet i forbindelse med løft av person.



Raizer er ikke beregnet til persontransport.



10. Demontering av Raizer



VIKTIG! Kjør alltid Raizer ned til vannrett posisjon før den tas fra hverandre (ellers vil det være vanskeligere å sette Raizer sammen igjen neste gang).

Når Raizer er kjørt ned og klar til å bli demontert igjen, plasseres fjernkontrollen i lommen på setet. Dersom alle ben er demontert uten at fjernkontrollen er satt på plass, vil Raizer begynne å «kalle på» fjernbetjeningen med en alarmtone (trillende tone). Så snart fjernkontrollen er satt på plass, stanser alarmtonen.

Kjør alltid Raizer ned til vannrett posisjon før den tas fra hverandre (ellers vil det være vanskeligere å sette Raizer sammen igjen neste gang).



Raizer demonteres ved å trekke ut alle bena (4) og rygglenet (2).

Husk å sette fjernkontrollen på plass i lommen, ellers vil det høres en trillende alarmtone når alle bena er demontert.

Når Raizer er tatt fra hverandre, legges alle delene på plass i transportvesken.



11. Lading av Raizer

Batteriindikatoren (LED) lyser grønt når batteriet er oppladet.

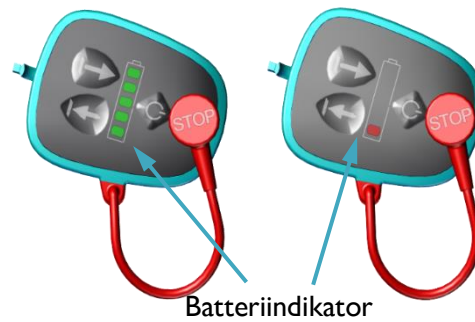
Batteriindikatoren (LED) lyser rødt for å vise at batterikapasiteten er under 10 %, og at Raizer må lades.

OBS:

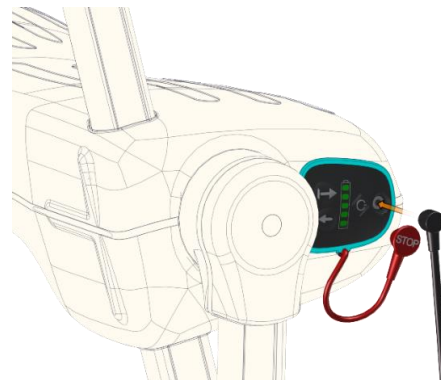
Indikatoren lyser bare når stolen er slått på.

Inngangen til laderen er plassert på samme sted som den røde stoppknappen.

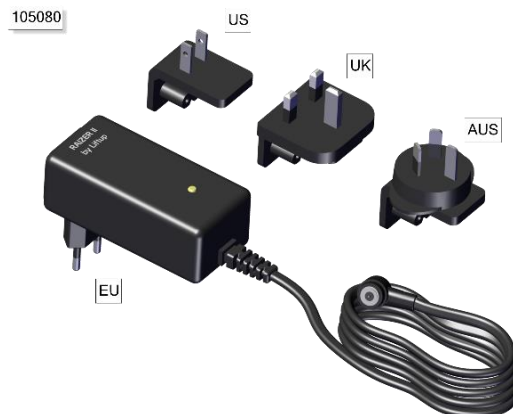
1. Fjern stoppknappen og sett deretter ladekabelen i inngangen. Inngangen er utstyrt med en magnet slik at laderen selv smekker på plass under montering.



Batteriindikator



2. Koble den medfølgende laderen til inngangen på Raizer.



Eller bruk den medfølgende USB-kabelen.



OBS: Merk at lading med USB-kabel tar vesentlig lengre tid enn med laderen (ca. 20 timer for full opplading).



Raizer bør lades i minst 6 timer før den tas i bruk første gang, etter behov og minst hver 6. måned (med laderen). Ca. 10–15 minutters lading gir 1 løft. Full opplading gir ca. 40 løft ved stuetemperatur. Antall løft reduseres ved lavere temperaturer.

12. Vedlikehold

12.1 Rengjøring



VIKTIG! Til vanlig rengjøring skal det kun brukes en fuktig klut eller svamp.

Raizer er **IKKE** vanntett, og skal derfor ikke senkes ned i vann (f.eks. badekar) eller skylles med dusj eller lignende i forbindelse med rengjøring. Raizer kan i stedet vaskes med en fuktig klut.



Raizer skal IKKE skylles med hånddusj



Raizer skal IKKE senkes ned i vann

Raizer kan desinfiseres ved å bruke nedenstående anbefalte desinfeksjonsprodukter:

Hydrogen Peroxide Aq.	1,0 % (maks.) (fortynnet hydrogenperoksid)
Etanolbaserete produkter	70–85 v/v % alkohol
Såpeopløsninger	PH-verdi maks. 9

Det skal IKKE brukes høytrykksvasker eller annen form for høytrykksspyling eller rennende vann, siden det kan forårsake permanent skade på løftestolen.

12.2 Mekanisk vedlikehold

Mekanisk vedlikehold av løftestolen skal normalt kun utføres i forbindelse med regelmessige årlige ettersyn, utført av fagutdannet servicetekniker jf. punkt 13.

Skulle det oppstå utilsiktede feil eller skurrende lyder, kontakt straks forhandleren for å få utbedret feilen.

12.3 Vedlikehold av transportvesker

De medfølgende transportveskene kan rengjøres med en oppvridd klut eller i vaskemaskin på maks. 30 °C. Det er tillatt å bruke alkoholbaserte desinfeksjonsprodukter med en konsentrasjon på 70–85 v/v %.



Vaskes på maks. 30 C°



Skal ikke tørkes i trommel



Skal ikke strykes



Kan/skal ikke blekes

12.4 Paring av sender og mottaker (fjernkontroll)

1. Batteriet til Raizer skal være oppladet, se punkt 11.
2. Raizer skal være slukket ved hjelp av på/av-knappen. Vent eventuelt til Raizer slår seg av automatisk etter 10 minutter uten aktivitet (det høres et langt biiiip før den slår seg av).
3. Trykk på fjernkontrollens pilknapper OPP(↑) og NED (↓) samtidig og hold dem inne i ca. 5 sekunder til kontrolltiden begynner å blinke langsomt. Fjernkontrollen er nå i installasjonsmodus i 2 minutter.
4. Innenfor de 2 minuttene skal løftestolen som ønskes koblet til fjernkontrollen, slås på ved å trykke samtidig på pilknappene OPP (↑) og NED (↓) på siden av stolen.
5. Når kontrolltiden på fjernkontrollen stopper å blinke, er fjernkontrollen koblet til/paret med løftestolen.
6. Test systemet for å sikre at paringen er gjennomført korrekt. Hvis ikke, gjenta punkt 1–5.

Nullstilling av sender og mottaker:

For å nullstille en fjernkontroll, slik at den ikke er tilkoblet/paret lenger, følg punktene under:

1. Trykk på fjernkontrollens pilknapper OPP(↑) og NED (↓) samtidig og hold dem inne i ca. 5 sekunder til kontrolltiden i fjernkontrollen begynner å blinke langsomt. Fjernkontrollen er nå i installasjonsmodus i 2 minutter.
2. I løpet av de 2 minuttene utføres følgende sekvens:

Trykk på: OPP (↑), OPP (↑), NED (↓), NED (↓), OPP (↑), NED (↓), OPP (↑), NED (↓)
--

Når kontrolltiden begynner å blinke raskt, er fjernkontrollen ikke lenger tilkoblet/paret med Raizer.

12.5 Fjernkontroll

I fjernkontrollen er det montert 1 stk. CR2032-batteri.



For å sikre stabil funksjon skal batteriet skiftes hvert halvår.



PASS PÅ at knappcellebatteriet ikke svelges.



Hold batterier utenfor rekkevidde for små barn. Dersom et barn svelger et batteri, skal man umiddelbart kontakte lege.

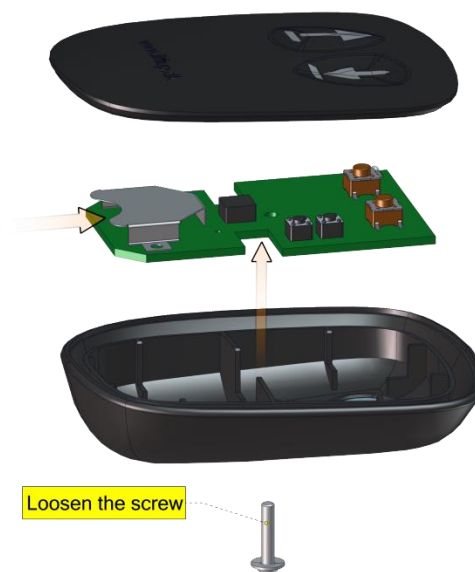


Batteriet skal ikke avhendes sammen med usortert husholdningsavfall. Ved avhending av batterier skal lokale bestemmelser og forskrifter overholdes.

Utskifting av batteriet i fjernkontrollen:

1. Løsne skruen (Torx TX 7)
(bak på fjernkontrollen).
2. Fjern bakpanelet.
3. Skift batteriet.
4. Monter bakpanelet igjen og test at fjernkontrollen fungerer korrekt.

CR2032 Lithium Battery 3V



Loosen the screw

13. Serviceettersyn

Ved normal drift har Raizer en forventet levetid på > 5 år, forutsatt at produktet blir vedlikeholdt i henhold til produsentens forskrifter. I tillegg til det generelle vedlikeholdet som er beskrevet under punkt 12, anbefaler vi som produsent rutinemessig ettersyn én gang per år av en fagutdannet servicetekniker.

Raizer begynner å blinke med en service-melding når det er tid for service. En akustisk alarm (🔊) vil også minne om at det er tid for service.

Forhandleren du har kjøpt produktet av vil tilby denne servicen. Ønsker du imidlertid å bruke en annen serviceleverandør, er det eieren av løftestolen som er ansvarlig for at den valgte serviceteknikeren har de nødvendige kvalifikasjoner med hensyn til det aktuelle produktet.

<https://www.liftup.dk/da/forhandlere/>



Av sikkerhetsmessige årsaker er det svært viktig at disse ettersynene overholdes, siden manglende eller feil utførte kontroller kan medføre personskade.

Alle serviceettersyn skal registreres i serviceheftet, se eksempel under punkt 14.



Service rapport – Raizer II



	<input type="checkbox"/> Reparation	<input type="checkbox"/> Eftersyn	<input type="checkbox"/> Andet
Udført (dato)			
Udført af			
Produkt			
Produkt/typenr.			
Serienr.			
Følgende udført			
	<input type="checkbox"/> Elektrisk fejl udbedret <input type="checkbox"/> Mekanisk fejl udbedret <input type="checkbox"/> Efterset, smurt og justeret <input type="checkbox"/> Testet (ingen fejl observeret)		
	Reserve dele udskiftet iht faktura		

Andre bemærkninger:

Service montør

Tjekliste

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Efterspændt alle skruer | <input type="checkbox"/> Overbelastningssikring virker korrekt |
| <input type="checkbox"/> CE-mærke på bagsiden af sædet | <input type="checkbox"/> Brugermanual findes nær produkter |
| <input type="checkbox"/> Tjekket alle dele for begyndende fejl | <input type="checkbox"/> Kundens service logbog afreporteret |
| <input type="checkbox"/> Kontrolknapperne: | <input type="checkbox"/> Switches for bagben kontrolleret |
| <input type="checkbox"/> - Pil op højre side | <input type="checkbox"/> Ryglæn og ben nemme at montere |
| <input type="checkbox"/> - Pil ned højre side | <input type="checkbox"/> Låsemekanisme på ryglæn og ben tjekket |
| <input type="checkbox"/> - Pil op venstre side | <input type="checkbox"/> Softwareopdatering version: _____ |
| <input type="checkbox"/> - Pil ned venstre side | <input type="checkbox"/> Farvemærkning (rød og grøn) tjekket |
| <input type="checkbox"/> - Stopknap | <input type="checkbox"/> Sensor for topposition tjekket |
| <input type="checkbox"/> Fjernbetjening | |
| <input type="checkbox"/> Lader testet (LED lys tænder korrekt) | |
| <input type="checkbox"/> Tjekket automatisk slukning efter 10 min. | |

Udskiftede reservedele

Varenr.	Antal	Beskrivelse	Stk pris	Pris
		Service/eftersyn		
		Service montør, timer		
		Kørsel (km)		

Næste service: _____

Dok. Version: 20190917

Liftup A/S | Hagensvej 21 | DK-9530 Støvring | Danmark | T: +45 96 86 30 20 | M: support@liftup.dk | www.liftup.dk

14. Serviceloggbok



Serviceloggbog Raizer II

Dette skema skal udfyldes efter hvert serviceeftersyn. Logbogen skal opbevares ved løftestolen.

Kunde:	Produkt:
Adresse:	Serienr.:
Postnr./by:	Ibrugtagelsesdato:
Telefon:	
Kontaktperson:	Telefon:

Nr.	Dato	Bemærkninger	Underskrift
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			


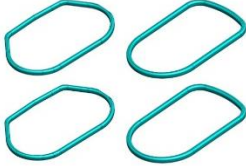
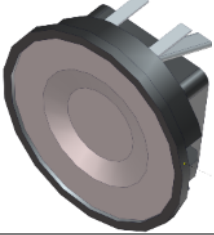

Liftup AS | Hagensvej 21 | DK-9530 Støvring | Danmark | T: +45 96 86 30 20 | M: support@liftup.dk | www.liftup.dk

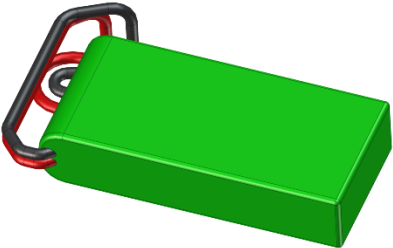

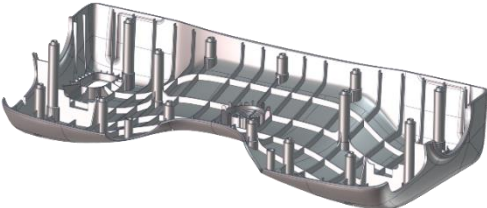


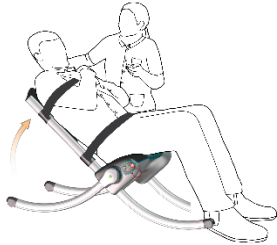
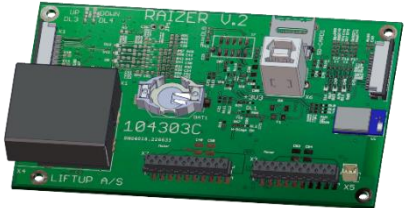
15. Reservedeler og tilbehør

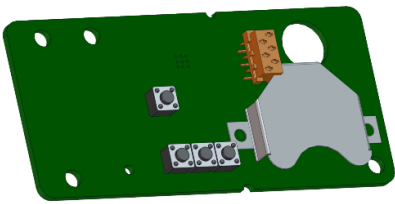
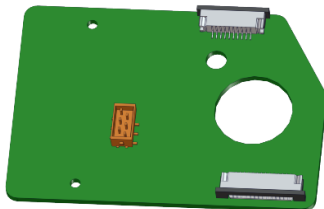
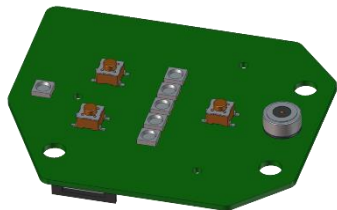
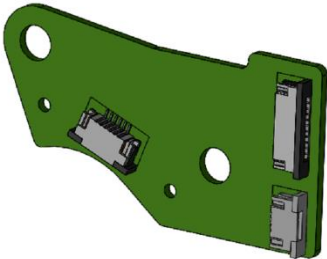
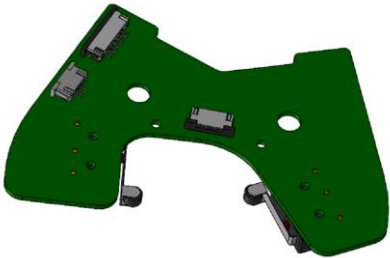
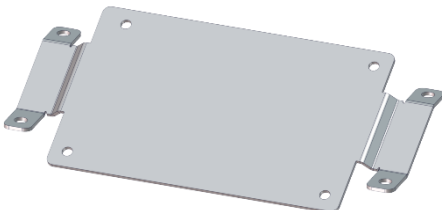


VIKTIG! Det er viktig at det alltid brukes originale reservedeler. Utskifting av deler skal kun foretas av fagutdannet servicetekniker. Dersom det likevel brukes uoriginale reservedeler, kan fabrikkgarantien falle bort. Videre kan sikkerheten til produktet bli dårligere, og personfare kan oppstå.

En komplett oversikt over reservedeler til Liftups produkter finnes på <http://parts.liftup.dk/>

Part no.	Description	Photo/illustration
104871	Leg for Raizer II (4 pcs. for a complete unit)	
104862	Backrest for Raizer II (2 pcs. for a complete unit)	
107279	Rims for legs & backrest, Raizer II	
103083	Speaker for Raizer II	
104708	Connection tube, Raizer II	

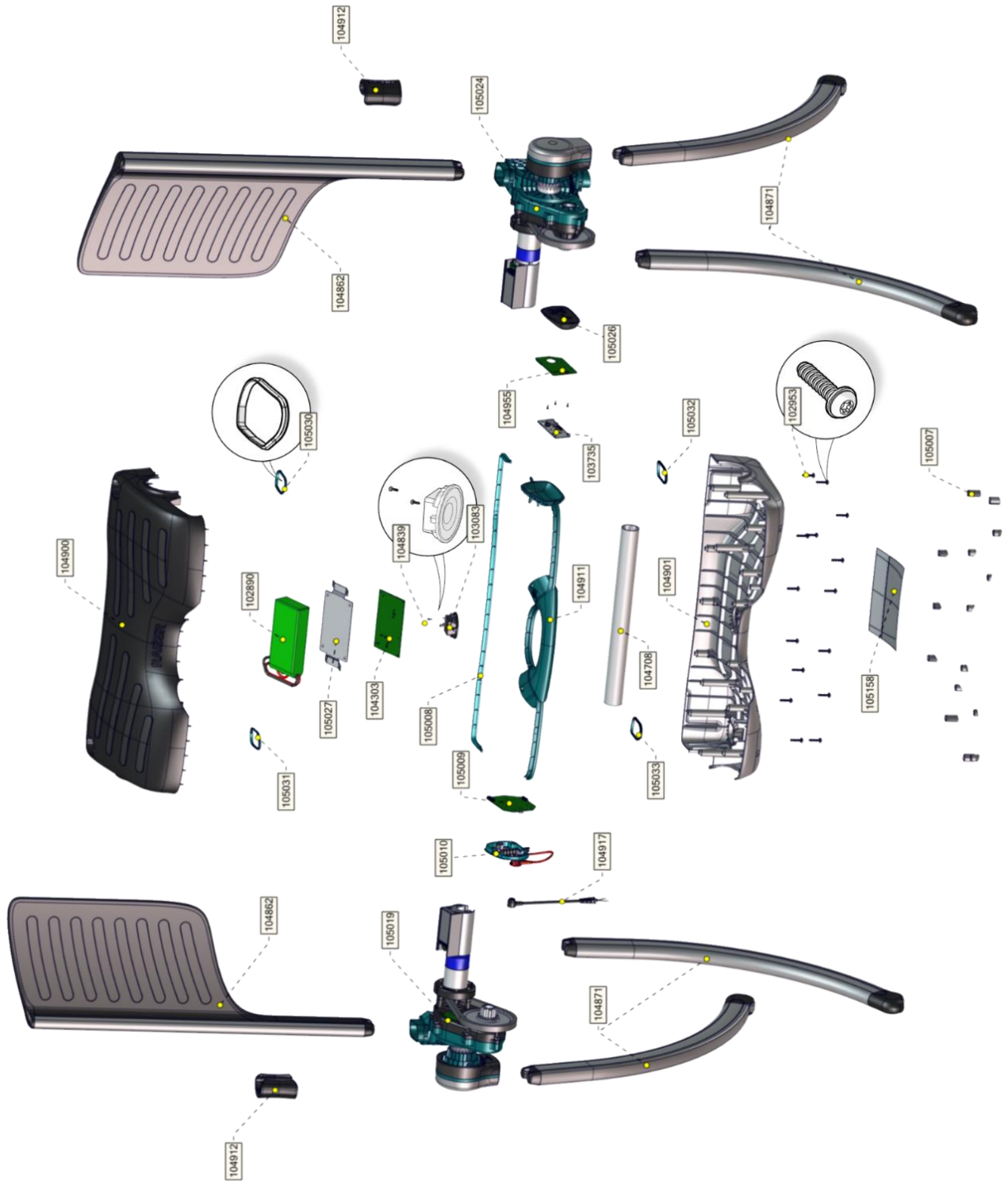
Part no.	Description	Photo/illustration
102890	Battery 12V 5Ah LiFePo4 Raizer	
104900	Seat Top, Raizer II	
104901	Seat Bottom, Raizer II	
104911	Handle, Raizer II Silicone + PA66 RAL 5021	
105008	Seal Seat Back, Raizer II Silicone RAL 5021	
107250	Belt for Raizer II	
104303	Control board, Raizer II	

Part no.	Description	Photo/illustration
103735	PCB for remote control receiver 2.4GHz, Active	
104955	PCB Remote Control Pocket, Raizer II	
105009	PCB User Panel, Raizer II	
104816	PCB Connection Point Gear Right, Raizer II	
104817	PCB Connection Point Gear Left, Raizer II	
105027	Bracket for control board, Raizer II	

Part no.	Description	Photo/illustration
107251	User panel Raizer II	
105026	Remote Control, Raizer II	
105192	Battery charger, 15W, Raizer II, Magnetic Male	
105082	Charger Cable USB, Raizer II	
104916	Remote Control Pocket Raizer II Silicone RAL 5021	
105019	Drive train Right, Raizer II	

Part no.	Description	Photo/illustration
104822	Hinge Left Molded, Raizer II Black/Silver/Green	
104825	Hinge Right Molded Raizer II, Black/Silver/Green	
105024	Drive train Left, Raizer II	
105089	Stop device for Raizer II	
107239	Carry case for Raizer II	

Part no.	Description	Photo/illustration
107240	Cover for seat, Raizer II	
107273	Trolley, Raizer (Optional equipment)	
103314	Triple Wheel, 2 pcs. Trolley, Raizer (Optional equipment)	
103313	Bike bracket kit, Trolley, Raizer (Optional equipment)	
103741	Disposable hygiene cover (10 pcs.) (Optional equipment)	
104195	Support belt for torso	



16. Feilsøking

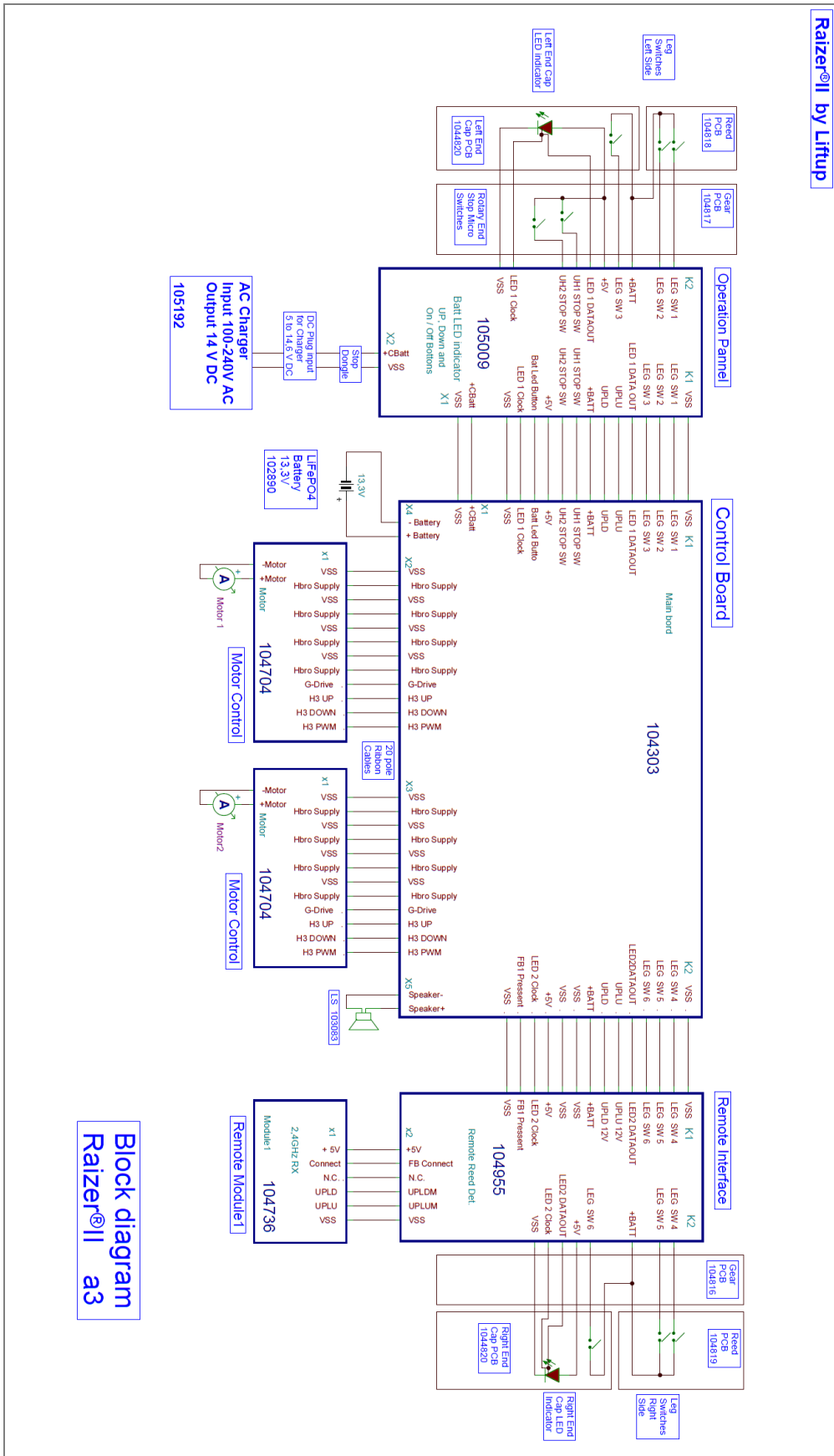


På vår hjemmeside finner du forskjellige informasjonsvideoer som kan hjelpe deg videre med f.eks. alarmlyder/feilsøking, samt montering og demontering av Raizer:

<https://www.liftup.dk/en/products/accessories/raizer-video-guide/>



17. Blokkdiagram



18. Avhending

Det er eierens plikt å avhende produktet i henhold til de til enhver tid gjeldende regler. Vær spesielt oppmerksom på at det er montert batterier i styreenheten. Disse må avhendes separat.

**OBS:**

Batterier og elektronisk utstyr skal ikke avhendes sammen med usortert husholdningsavfall. Ved avhending av batterier skal lokale bestemmelser og forskrifter overholdes.

Kontakt eventuelt forhandleren for hjelp til avhending.

19. Reklamasjonsrett

Reklamasjonsretten er gyldig i henhold til de til enhver tid gjeldende regler vedr. reklamasjonsrett.



Se mer om dette i salgs- og leveringsbetingelsene som finnes på vår hjemmeside:
<http://www.liftup.dk/da/om-liftup/salgsbetingelser/>

**OBS:**

Reklamasjonsretten kan falle bort dersom de foreskrevne serviceettersynene ikke overholdes.

Hvis de foreskrevne service-ettersynene ikke overholdes, kan det få alvorlige konsekvenser for produktets sikkerhet. Kunden har selv ansvar for at Raizer til enhver tid overholder de foreskrevne serviceettersyn. Jf. AT Bekjentgjøring 1109 § 14.

Lykke til med din nye Raizer!

**Med vennlig hilsen
Liftup A/S**





lige muligheder

"Æstetik, design og sikkerhed er afgørende i alt, hvad vi laver. Her udvikler vi værdige hjælpemidler, ikke maskiner."

LIFTUP A/S
Hagensvej 21
9530 Støvring
Danmark

+45 9686 3020
mail@liftup.dk
www.liftup.dk





BANO LIFE

Sammen ønsker vi å gjøre en forskjell!

Med spesialtilpassede hjelpemidler ønsker vi å gjøre en forskjell i hverdagen for barn, ungdom, voksne og eldre med forskjellig funksjonsnivå.

Bano Life
Berghagan 7, 1405 Langhus
post@banolife.com
tlf. 64 91 80 60

banolife.no